ATC
06-010

КОНТРОЛНО ТЕЛО
ISO/IEC 17020

Institut MIHAJLO PUPIN
CENTAR ZA GASNU TEHNIKU

SERTIFIKAT O KONTROLISANJU
INSPECTION CERTIFICATE

Broj / *Number:* **Z 2621**

Strana / *Page:* **1/2**

Inspection certificate

Sertifikat o kontrolisanju

Na zahtev naručioca /
By the request of purchaser:
TERMOMONT DOO BEOGRAD
Braće Nedića 1, 11000 Beograd, Srbija / *Serbia*

preduzeto je /
set to:
Kontrolisanje dokumentacije i montaže
Inspection of documentation and installation

u vezi sa Izveštajem o kontrolisanju /
in relation to Inspection report:
Broj / *Number:* **Z 2621**

sa dokumentima u prilogu /
with enclosed documents:

- Serifikat sistema menadžmenta / *Quality management certificate;*
- Licence odgovornih izvođača radova / *Responsible contractor licenses;*
- Liste resursa i podugovarači / *Resources and subcontractors lists;*
- Specifikacije tehnologije zavarivanja i kvalifikacije tehnologije zavarivanja / *Welding procedure specifications and welding procedure qualifications;*
- Uverenja o stručnoj osposobljenosti zavarivača / *Welder's qualification test certificates;*
- Dokazi o resursima i mogućnostima za ispitivanja / *Evidence of resources and capabilities for testing;*
- Uverenja o obučenosti osoblja / *Staff qualification certificates*

INSTITUT "MIHAJLO PUPIN" - CENTAR ZA GASNU TEHNIKU izjavljuje da:
INSTITUTE "MIHAJLO PUPIN" - GAS TECHNIQUE CENTRE declares that:

predmet kontrolisanja /
the inspection object:
Cevi za daljinsko grejanje – Projektovanje i ugradnja toplotno izolovanih, kruto spojenih pojedinačnih i duplih cevovoda za neposredno ukopane toplovodne mreže /
District heating pipes - Design and installation of thermal insulated bonded single and twin pipe systems for directly buried hot water networks

proizveden od /
manufactured by:
TERMOMONT DOO BEOGRAD
Braće Nedića 1, 11000 Beograd, Srbija / *Serbia*

oznaka - tip - serija /
mark - type - series:
Predizolovani sistem /
Pre-insulated bonded pipe systems

kako je specificirano u Prilogu A, zadovoljava zahteve navedene u /
as specified in the Annex A, meets the requirements described in:

referentnom dokumentu /
reference document:
SRPS EN 13941-1:2022
SRPS EN 13941-2:2022

Sertifikat o kontrolisanju se izdaje na osnovu standarda SRPS ISO/IEC 17020:2012 .
The inspection certificate is issued on the basis of the standard SRPS ISO/IEC 17020:2012.

Nadzor usaglašenosti predmeta kontrolisanja se obezbeđuje sa periodičnim kontrolisanjem do dana /
Surveillance of the inspection object compliance is assured by periodical inspection until the date:
15.10.2027

izdat od / issued by :
RUKOVODILAC CENTRA ZA GASNU TEHNIKU
GAS TECHNIQUE CENTRE MANAGER
Kristina Petković, M.Sc.M.E.

mesto, datum / *place, date:*
Beograd, 16.10.2026

M.P.

ИНСТИТУТ МИХАЈЛО ПУПИН А.Д.О. БЕОГРАД

(Potpis / *Signature*)

INSTITUT "MIHAJLO PUPIN"
CENTAR ZA GASNU TEHNIKU
LABORATORIJA
Volgina 15
BEOGRAD
SRBIJA
tel: +381 11 6772 151
fax: +381 11 6781 029
impcgt@pupin.rs

SERTIFIKAT O KONTROLISANJU
INSPECTION CERTIFICATE

Broj / *Number:* **Z 2621**

Prilog A /
Annex A

oznaka - tip - serija /
mark - type - series:

Predizolovani sistem /
Pre-insulated bonded pipe systems

<table>
<tr><th>detaljno oznaka - tip - serija /mark - type - series specification:</th><th>tehničke karakteristike /
technical characteristics:</th><th>kratak opis /
short description:</th></tr>
<tr><td rowspan="4">Predizolovani sistem /
Pre-insulated bonded pipe systems</td><td>– za kontinualni rad sa toplom vodom temperature do 120°C i povremeno sa temperaturama do 140°C / for the continual operation with hot water temperature up to 120 °C and casually with temperatures up to 140 °C
– za maksimalni unutrašnji pritisak do 25 bar / for the maximum internal pressure up to 25 bar</td><td>Kompanija ima na raspolaganju resurse za montažu predizolovanih cevovodnih sistema za direktno ukopane toplovodne mreže u skladu sa zahtevima predmetnog standarda / The company has the resources for the installation of pre-insulated piping systems for directly buried district heating networks in accordance with the requirements of the applicable standard.</td></tr>
<tr><td>– projektna klasa A, B i C /
project class A, B and C</td><td>i. cevi malog, srednjeg ili velikog prečnika i/ili visokog pritiska / pipes of small, medium or large diameter and/or high pressure
ii. cevi sa velikim rizikom povrede radnika ili okoline / pipes with a high risk violation of workers or the environment
iii. posebne složene kosntrukcije / specific complex constructions</td></tr>
<tr><td>
<table>
<tr><th>Postupak zavarivanja
Welding process</th><th>Debljina osnovog mat. *
Thickness PM *</th><th>Prečnik cevi
Pipe diameter</th></tr>
<tr><td>111</td><td>3,0 ÷ 12,6 mm</td><td>≥ 44,45 mm</td></tr>
<tr><td>311</td><td>3,0 ÷ 6,4 mm
1,45 ÷ 5,8 mm</td><td>≥ 25,00 mm
≥ 21,20 mm</td></tr>
<tr><td>141</td><td>1,82 ÷ 5,2 mm
3,0 ÷ 11,08 mm
3,0 ÷ 14,2 mm</td><td>≥ 25,00 mm
≥ 30,15 mm
≥ 161,95 mm</td></tr>
<tr><td>141 / 111</td><td>3,0 ÷ 7,2 mm</td><td>≥ 44,45 mm</td></tr>
</table>
* Sučeoni zavar / Butt Weld (BW)
</td><td>Postupak zavarivanja (EN ISO 4063) / welding process (acc. EN ISO 4063):
111 (Elektrolučno zavarivanje obloženom elektrodom) / 111 – Metal arc-welding with covered electrode
311 (Gasno oksiacetilensko zavarivanje) / 311 – Oxyacetylene welding
141 (Elektrolučno zavarivanje netopivom elektrodom u zaštiti inertnog gasa) / 141 – Tungsten inert gas arc welding (TIG welding)</td></tr>
<tr><td>– projektovanje u skladu sa zahtevima standarda SRPS EN 13941-1:2022 / design in accordance with the requirements of SRPS EN 13941-1:2022</td><td>Kompanija raspolaže neophodnim kadrovskim i tehničkim resursima, stručnim kompetencijama angažovanog osoblja, kao i tehničkim i organizacionim uslovima neophodnim za obavljanje poslova projektovanja predizolovanih cevovodnih sistema za direktno ukopane toplovodne mreže, u skladu sa zahtevima predmetnog standarda. /
The company has the necessary human and technical resources, professional competencies of its personnel, as well as the technical and organizational conditions required to carry out the design of pre-insulated piping systems for directly buried district heating networks in accordance with the requirements of the applicable standard.</td></tr>
</table>

Sertifikat o kontrolisanju Inspection certificate

INSTITUT "MIHAJLO PUPIN" CENTAR ZA GASNU TEHNIKU LABORATORIJA
Volgina 15
BEOGRAD
SRBIJA
tel: +381 11 6772 151
fax: +381 11 6781 029
impcgt@pupin.rs